আন-নাবা | An-Naba' | ٱلنَّبَ

আয়াতঃ ৭৮ : ৭

আরবি মূল আয়াত:

وَّ الۡجِبَالَ اَوۡتَادًا ۪﴿ۙ۷﴾

অনুবাদসমূহ:

আর পর্বতসমূহকে পেরেক? — আল-বায়ান

আর পর্বতগুলোকে কীলক (বানাইনি)? — তাইসিরুল

এবং পর্বতসমূহকে কীলক রূপে নির্মাণ করিনি? — মুজিবুর রহমান

And the mountains as stakes? — Sahih International

৭. আর পর্বতসমূহকে পেরেক?

-

তাফসীরে জাকারিয়া

৭। এবং পর্বতসমূহকে পেরেক (স্বরূপ সৃষ্টি করিনি?)[1]

[1] أوتاد শব্দটি وتد-এর বহুবচন; আর তার অর্থ পেরেক। অর্থাৎ, পর্বতসমূহকে পৃথিবীর জন্য পেরেকস্বরূপ সৃষ্টি করেছেন; যাতে পৃথিবী স্থির থাকে এবং হেলা-দোলা না করে। কেননা, হেলা-দোলা ও বিক্ষিপ্ত অস্থিরতার অবস্থায় পৃথিবী বাসযোগ্য হতো না। (প্রকাশ থাকে যে, ভূগর্ভে কীলক বা পেরেকের মতই পর্বতমালার মূল বা শিকড় গাড়া আছে; যা ভূপৃষ্ঠের উচ্চতা থেকে প্রায় ১০ থেকে ১৫ গুণ বেশী দীর্ঘ! -সম্পাদক)

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5679

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন